The Bylaws of Alamar Foods Company A Saudi Closed Joint Stock Company	النظام الأساسي لشركة الامار الغذائية شركة مساهمة سعودية مقفلة
(Section One) **The Company's Conversion** **Article (١) Conversion:** In accordance with the provisions of the Companies Law and these Bylaws, Alamar Foods Company, a company registered with the commercial register in Riyadh with registration number ١٠١٠١٦٨٩٦٩ dated ٢٠ /٦/ ١٤٢٢ H, has been converted from a limited liability company to a Saudi closed joint stock company by the shareholders set out herein.	**(الباب الأول)** **تحويل الشركة** **المادة (١) التحويل:** تحولت طبقا لأحكام نظام الشركات وهذا النظام شركة الامار الغذائية المسجلة بالسجل التجاري بمدينة الرياض تحت رقم ١٠١٠١٦٨٩٦٩ وتاريخ ٢٠ /٦ / ١٤٢٢ هـ من شركة ذات مسؤولية محدودة إلى شركة مساهمة مقفلة بين مالكي الأسهم المبينة أحكامها في هذا النظام.
Article (٢) Name of the Company: The name of the Company is "Alamar Foods Company" a Saudi Closed Joint Stock Company (hereinafter referred to as the "**Company**")	**المادة (٢) اسم الشركة:** اسم الشركة هو"شركة الامار الغذائية" شركة مساهمة سعودية مقفلة (يشار إليها فيما بعد بـ "**الشركة**")
Article (٣) Objectives of the Company: The objectives for which the Company has been established shall be: ١. Restaurants with service. ٢. Fast-food activities, including pizza stores. The Company shall not exercise its activities without obtaining the required licenses from the competent authorities.	**المادة (٣) أغراض الشركة:** إن الأغراض التي كونت الشركة من أجلها هي: ١. المطاعم مع الخدمة. ٢. أنشطة الوجبات السريعة، يشمل محلات البيتزا. ولا تزاول الشركة نشاطها إلا بعد الحصول على التراخيص اللازمة من الجهات المختصة.
Article (٤) Shareholding and Ownership Interests in Companies: The Company may establish companies alone limited liability companies or closed joint stock companies with share capital not less than ٥ million riyal). Moreover, the Company may hold shares, stocks, or interests in any way whatsoever in other companies, or may merge therewith or purchase thereof, and with other shareholders establish limited liability companies or joint stock companies after obtaining the requisite approvals from the competent authorities and provided that the Ordinary General Assembly is notified of such shareholdings at its first meeting.	**المادة (٤) المشاركة والتملك في الشركات:** يجوز للشركة إنشاء شركات بمفردها ذات مسؤولية محدودة أو مساهمة مقفلة لا يقل رأسمالها عن (٥) مليون ريال. كما يجوز لها أن تمتلك الأسهم والحصص في شركات أخرى قائمة أو تندمج معها و لها حق الإشتراك مع الغير في تأسيس الشركات المساهمة أو ذات المسئولية المحدودة أو أن تكون لها مصلحة فيها و أن تدمجها معها أو تشتريها، وذلك بعد استيفاء ما تتطلبه الأنظمة والتعليمات المتبعة في هذا الشأن مع إبلاغ الجمعية العامة العادية في أول اجتماع لها.
Article (٥) The Head Office of the Company: The head office of the Company is located in Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia and the Board of Directors may open branches, offices or agencies of the Company inside or outside of the Kingdom of Saudi Arabia. The head office of the Company may not be transferred to another city without a resolution by the Extraordinary General Assembly upon a proposal by the Board of Directors and the consent of the official competent authorities.	**المادة (٥) المركز الرئيسي للشركة:** يقع المركز الرئيسي للشركة في مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية ويجوز لمجلس الإدارة أن ينشئ لها فروعا أو مكاتب أو توكيلات داخل المملكة العربية السعودية أو خارجها ولا يجوز نقل المركز الرئيسي للشركة إلى مدينة أخرى إلا بقرار من الجمعية العامة غير العادية وبناء على اقتراح مجلس الإدارة وموافقة الجهات الرسمية المختصة.

وزارة التجارة إدارة الخدمات المشتركة	النظام الاساسي	اسم الشركة
عساف القباني	التاريخ ١٠/٠٨/ ١٤٤٣هـ الموافق ١٣ / ٠٣ / ٢٠٢٢ م	**سجل تجاري:** (١٠١٠١٦٨٩٦٩) شركة الامار الغذائية"*"
	رقم الصفحة: ٢٠ من ١ صفحة	

وزارة التجارة والاستثمار
Ministry of Commerce and Investment
فرع الرياض

*تم اصدار نسخة النظام بناء على قرار الجمعية العامة غير العادية بتاريخ ٢٠٢٢/٠٣/٠٣ تم الشهر

Article (٦) Term of the Company: The term of the Company shall be (٩٩) calendar years commencing on the date on which the Minister of Commerce and Investment approved the announcement of the conversion of the Company. Such term may be extended by a resolution of the Extraordinary General Assembly at least one (١) year prior to the expiry of the term.	**المادة (٦) مدة الشركة:** مدة الشركة تسعة وتسعون (٩٩) سنة ميلادية تبدأ من تاريخ صدور قرار وزير التجارة بالموافقة على إعلان تحويل الشركة، ويجوز دائما إطالة مدة الشركة بقرار تصدره الجمعية العامة غير العادية قبل انتهاء أجلها بسنة واحدة (١) على الأقل.
(Section Two) **The Share Capital and the Shares** **Article (٧) The Share Capital of the Company:** The share capital of the Company shall be two hundred and fifty-five million (٢٥٥,٠٠٠,٠٠٠) Saudi Riyals divided into twenty-five million five hundred thousand (٢٥,٥٠٠,٠٠٠) ordinary shares of a nominal value of ten (١٠) Saudi Riyals each, of which five-hundred thousand (٥٠٠,٠٠٠) shares are ordinary cash shares and twenty-five million (٢٥,٠٠٠,٠٠٠) shares are ordinary in-kind shares.	**(الباب الثاني)** **رأس المال والأسهم** **المادة (٧) رأس مال الشركة:** حدد رأس مال الشركة بمبلغ مائتين وخمسة وخمسين مليون (٢٥٥،٠٠٠،٠٠٠) ريال سعودي مقسمة إلى خمسة وعشرين مليوناً وخمسمائة ألف (٢٥،٥٠٠،٠٠٠) سهماً عادياً متساوية القيمة، بقيمة اسمية تبلغ عشر (١٠) ريالات سعودية لكل سهم، خمسمائة ألف (٥٠٠،٠٠٠) سهماً منها أسهم عادية نقدية وخمسة وعشرين مليون (٢٥،٠٠٠،٠٠٠) سهماً منها أسهم عادية عينية.
Article (٨) Subscription to Shares: The shareholders of the Company have subscribed to all of the shares of the Company amounting to twenty-five million five hundred thousand (٢٥,٥٠٠,٠٠٠) fully paid-up shares with a total value of two hundred and fifty-five million (٢٥٥,٠٠٠,٠٠٠) Saudi Riyals. The entire share capital of the Company of two-hundred and fifty-two million (٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠) Saudi Riyals has been paid up prior to the capital increase, and the increase of the Company's capital of three-million (٣,٠٠٠,٠٠٠) Saudi Riyals has been paid up by converting three-million (٣,٠٠٠,٠٠٠) Saudi Riyals from the Company's retained earnings account, in accordance with the auditor certificate issued on ٢٧ September ٢٠٢١ G corresponding to ٢٠ Safar ١٤٤٣ H.	**المادة (٨) الاكتتاب في الأسهم:** اكتتب المساهمون في كامل أسهم رأس المال البالغة خمسة وعشرين مليوناً وخمسمائة ألف (٢٥،٥٠٠،٠٠٠) سهماً مدفوعة بالكامل، وقيمتها الاسمية الإجمالية مائتين وخمسة وخمسين مليون (٢٥٥،٠٠٠،٠٠٠) ريال سعودي، وقد تم الوفاء بكامل رأس مال الشركة البالغ مائتين واثنين وخمسين مليون (٢٥٢،٠٠٠،٠٠٠) ريال سعودي قبل زيادة رأس المال، أما الزيادة في رأس المال ومقدارها ثلاثة ملايين (٣،٠٠٠،٠٠٠) ريال سعودي فتم الوفاء بها كاملة عن طريق تحويل مبلغ ثلاثة ملايين (٣،٠٠٠،٠٠٠) ريال سعودي من حساب الأرباح المبقاة للشركة وذلك وفقاً لشهادة مراقب الحسابات الصادرة بتاريخ ٢٠ صفر ١٤٤٣ هجري الموافق ٢٧ سبتمبر ٢٠٢١ م.
Article (٩) Shares of the Company: All shares of the Company shall be negotiable, of nominal value, and shall not be issued at less than the nominal value. Shares may be issued at above nominal value, and the amount in excess of the nominal value shall be put under a separate category under the shareholders' rights and may not be distributed to shareholders as profits. The Company's shares are indivisible. If a share is jointly owned by several persons, such persons must nominate one (١) of them to exercise the rights attached to such share jointly on their behalf but they shall be jointly liable for the obligations arising from the ownership of such jointly owned share.	**المادة (٩) إصدار الأسهم:** تكون أسهم الشركة اسمية وقابلة للتداول ولا يجوز لها أن تصدر الأسهم بأقل من قيمتها الاسمية وإنما يجوز أن تصدر بأعلى من هذه القيمة، وفي هذه الحالة الأخيرة يوضع فرق القيمة في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين ولا يجوز توزيعها كأرباح على المساهمين، والسهم غير قابل للتجزئة في مواجهة الشركة فإذا تملك السهم أشخاص عديدون وجب عليهم أن يختاروا أحدهم لينوب عنهم في استعمال الحقوق المختصة بالسهم ويكون هؤلاء الأشخاص مسؤولين بالتضامن عن الالتزامات الناشئة عن ملكية السهم.

اسم الشركة	النظام الاساسي	وزارة التجارة (إدارة الخدمات المشتركة)
سجل تجاري: (١٠١٠١٦٨٩٦٩) شركة الامار الغذائية"/	التاريخ ١٠/٠٨/ ١٤٤٢هـ الموافق ١٣ / ٠٣ / ٢٠٢٢ م رقم الصفحة: ٢٠ من ٢ صفحة	عساف القبلي

*تم اصدار نسخة النظام بناء على قرار الجمعية العامة غير العادية بتاريخ ٢٠٢٢/٠٣/١٣

*تم الشهر فرع الرياض

وزارة التجارة والاستثمار
Ministry of Commerce and Investment

Article (١٠) Purchase, Sale and Pledge of the Company's Shares:	المادة (١٠) شراء الشركة لأسهمها وبيعها ورهنها:
١) The Company may purchase and pledge its shares in accordance with the rules and regulations set by the competent authorities, and shares purchased by the Company shall not carry voting rights in shareholders' meetings. ٢) The Company may repurchase its shares for the purpose of allotting such shares to its employees within an employee share option plan in accordance with the regulations set by the competent authorities. The Company may also sell the treasury shares in one phase or in multiple phases in accordance with the regulations set by the relevant authorities.	١) يجوز للشركة أن تشتري أسهمها أو ترتهنها وفقاً للضوابط التي تضعها الجهة المختصة، ولا يكون للأسهم التي تشتريها الشركة أصوات في جمعيات المساهمين. ٢) يجوز للشركة القيام بشراء أسهمها لغرض تخصيصها لموظفيها ضمن برنامج أسهم الموظفين ووفقاً للضوابط الصادرة عن الجهة المختصة. ويجوز أيضا للشركة بيع أسهم الخزينة على مرحلة واحدة أو عدة مراحل وفقاً للضوابط التي تضعها الجهة المختصة.
Article (١١) Nonpayment of the Value of the Increase Shares: A shareholder shall pay the value of the Share on the time scheduled. In the event that a shareholder fails to pay the value of the Share on time, the Board of Directors may, upon notifying such shareholder through a registered letter to be sent to its address set out in the shareholder's register, sell such share in a public auction in accordance with the rules set out by the relevant authority. However, any shareholder may, until the auction date, pay the amount due in relation to such share together with any expenses incurred by the Company. The Company shall receive the amounts due from the sale proceeds and return any remaining balance to such shareholder. If such sale proceeds are insufficient to pay the amount due, the Company may collect the remaining balance from said shareholder's funds and the Company shall cancel the sold share and issue a new share with the same serial number of the canceled share and mark the same in the shareholder's register.	**المادة (١١) عدم سداد قيمة أسهم الزيادة:** يلتزم المساهم بدفع قيمة السهم في المواعيد المعينة لذلك، وإذا تخلف المساهم عن دفع قيمة السهم في المواعيد المعينة لذلك، جاز لمجلس الإدارة بعد إنذار المساهم بخطاب مسجل على عنوانه المثبت في سجل المساهمين بيع الأسهم في مزاد علني وفقاً للضوابط التي تحددها الجهات المختصة، ومع ذلك يجوز للمساهم المتخلف حتى اليوم المحدد للمزايدة أن يدفع القيمة المستحقة عليه مضافا إليها المصروفات التي أنفقتها الشركة، وتستوفي الشركة من حصيلة البيع المبالغ المستحقة لها وترد الباقي لصاحب السهم، فإذا لم تكف حصيلة البيع للوفاء بهذه المبالغ جاز للشركة أن تستوفي الباقي من جميع أموال المساهم، وتلغي الشركة السهم الذي بيع وتعطي المشتري سهماً جديداً يحمل رقم السهم الملغى وتؤشر بوقوع البيع مع بيان اسم المالك الجديد في سجل المساهمين.
Article (١٢) Trading of Shares: Shares shall be negotiable after the issuance of their certificates in accordance with the Companies Law except for those shares owned by the founding shareholders at the time of conversion which may not be traded before publication of the financial statements for two (٢) complete fiscal years, each of which shall not be less than twelve (١٢) months from the date of the ministerial resolution approving the conversion of the Company. These provisions shall apply to shares subscribed to by the founders in the event the capital is increased before the lapse of the prohibition period. Nevertheless, during the lock in period, shares may be transferred from one founding shareholder to another or from one of the heirs of the founding shareholder to third parties in the event of death, or in case of the imposition	**المادة (١٢) تداول الأسهم:** الأسهم قابلة للتداول بعد إصدار شهاداتها وفقاً لنظام الشركات واستثناء من ذلك لا يجوز تداول الأسهم التي يملكها المساهمون المؤسسون في الشركة عند التحول قبل نشر القوائم المالية عن سنتين (٢) ماليتين كاملتين لا تقل كل منهما عن اثني عشر (١٢) شهراً من تاريخ قرار الموافقة الوزارية على تحويل الشركة. وتسري هذه الأحكام على ما يملكه المساهمون المؤسسون في حالة زيادة رأس المال قبل انتهاء فترة الحظر، وذلك بالنسبة للمدة المتبقية من هذه الفترة. ومع ذلك يجوز خلال فترة الحظر نقل ملكية الأسهم من أحد المساهمين المؤسسين إلى مؤسس آخر أو من ورثة أحد المساهمين المؤسسين في حالة وفاته إلى الغير أو في حالة التنفيذ على أموال المؤسس المعسر أو المفلس على أن تكون أولوية امتلاك تلك الأسهم للمؤسسين الآخرين.

of enforcement measures upon bankruptcy, or insolvency provided that pre-emptive rights are granted to other founding shareholders.	
Article (١٣) - Shareholder's Register: Shares of the Company shall be negotiable only after being recorded in a shareholder's register comprising the shareholder's name, nationality, profession, residence and occupation address, share numbers and amount paid. This information shall be entered for each share. A transfer of a share's ownership shall not be considered valid as against the Company or others until the date of registration of such transfer in the Company's shareholder register or after completion of the transfer procedures through the automatic system of share transfers. Subscription to and ownership of shares shall constitute acceptance by the shareholder of the Company's Bylaws and the resolutions issued by the General Assemblies pursuant to the provisions of these Bylaws, whether such shareholder was present or absent at such meetings, and whether such shareholder approves or disapproves such resolutions.	**المادة (١٣) سجل المساهمين:** يتم تداول الأسهم الإسمية بالقيد في سجل للمساهمين يتضمن أسماءهم وجنسياتهم ومهنهم ومحال إقامتهم ومهنهم وأرقام الأسهم والقدر المدفوع منها ويؤشر بهذا القيد على كل سهم. ولا يعتد بنقل ملكية الأسهم في مواجهة الشركة أو الغير إلا من تاريخ القيد في السجل المذكور، أو استكمال إجراءات نقل الملكية عن طريق النظام الآلي لمعلومات الأسهم. ويفيد الاكتتاب في الأسهم وتملكها قبول المساهم لنظام الشركة والتزامه بالقرارات التي تصدر من جمعيات المساهمين وفقا لأحكام هذا النظام سواء كان حاضرا أو غائبا وسواء كان موافقا على هذه القرارات أو مخالفا لها.
Article (١٤) Share Certificates The Company shall issue share certificates with serial numbers signed by the Chairman or his nominee chosen from amongst the directors of the Company and sealed by the Company's stamp. In particular, the certificate shall contain the number and date of the ministerial resolution licensing the conversion of the Company and the number and date of the ministerial resolution declaring the conversion of the Company to a joint stock company, the share capital, the number of shares, the nominal value of the shares, the paid amount thereon, summary of the objectives of the Company, the head office of Company and the term of the Company. The shares may have coupons with serial numbers containing the number of the shares attached thereto.	**المادة (١٤) شهادات الأسهم:** تصدر الشركة شهادات الأسهم بحيث تكون ذات أرقام متسلسلة وموقعاً عليها من رئيس مجلس إدارة الشركة أو من يفوضه من أعضاء المجلس وتختم بختم الشركة، ويتضمن السهم على الأخص رقم وتاريخ القرار الوزاري الصادر بالترخيص بتحول الشركة ورقم وتاريخ القرار الوزاري الصادر بإعلان تحويل الشركة إلى شركة مساهمة، وقيمة رأس المال وعدد الأسهم الموزع عليها وقيمة الأسهم الاسمية والمبلغ المدفوع منها وغرض الشركة باختصار ومركزها الرئيسي ومدتها، ويجوز أن يكون للأسهم كوبونات ذات أرقام مسلسلة ومشتملة على رقم السهم المرفقة به.
Article (١٥) Increasing the Share Capital: The Company may, pursuant to a resolution of the Extraordinary General Assembly (the "Capital Increase Resolution") and after verifying the economic feasibility of the capital increase, elect to increase its share capital at any time by one of the methods prescribed in Article (١٣٨) of Companies Law provided that (i) the original share capital has been be paid in full and (ii) the capital increase complies with all relevant provisions of the Companies Law. However, the share capital need not be paid in full if the unpaid amount is for shares that are issued in consideration for converting debt instruments or	**المادة (١٥) زيادة رأس المال:** يجوز بقرار من الجمعية العامة غير العادية وبعد التثبت من الجدوى الاقتصادية أن تقرر زيادة رأس مال الشركة مرة أو عدة مرات بأحد الطرق المنصوص عليها في المادة (١٣٨) من نظام الشركات بشرط أن يكون رأس المال الأصلي قد دفع بأكمله وبمراعاة ما يقضي به نظام الشركات، مع الأخذ بالاعتبار أنه لا يشترط أن يكون رأس المال قد دفع بأكمله إذا كان الجزء غير المدفوع من رأس المال يعود إلى أسهم صدرت مقابل تحويل أدوات دين أو صكوك تمويلية إلى أسهم ولم تنته بعد المدة المقررة لتحويلها.

وزارة التجارة (إدارة الخدمات المشتركة)	النظام الاساسي	اسم الشركة
عصام القبلي	التاريخ ١٠/٠٨/ ١٤٤٣هـ الموافق ١٣ / ٠٣ / ٢٠٢٢ م	سجل تجاري:- (١٠١٠١٦٨٩٦٩) شركة الامار الغذائية(ش.م)
وزارة التجارة والاستثمار Ministry of Commerce and Investment	رقم الصفحة: ٢٠ من ٤ صفحة	

*تم اصدار نسخة النظام بناء على قرار الجمعية العامة غير العادية بتاريخ ٠٣/٠٣/٢٠٢٢

*تم الشهر

finance bonds (*Sukuk*) into shares before the end of the conversion period. The Capital Increase Resolution shall set out the method of increasing the share capital. The original shareholders shall have a right of pre-emption with respect to the new shares in proportion to the number of shares the shareholder holds in the Company. Such shareholders shall be notified of their right of pre-emption by way of notice of the Capital Increase Resolution published in a daily newspaper or circulated by registered mail setting out the conditions of subscription. Each shareholder shall have the right to express its intention to apply its right of pre-emption from the time of the Extraordinary General Assembly's resolution to increase the capital until the last day of the subscription to the new shares associated with those rights in accordance with the rules set out by the relevant authorities. The Extraordinary General Assembly may stop granting the rights of pre-emption upon subscribing to new shares issued as a result of capital increase in consideration for cash shares or by granting rights of pre-emption to others as it may see fit for the Company's interest. Such new shares shall be distributed to the holders of pre-emptive rights who requested to subscribe to new shares in proportion to their pre-emptive rights held by them out of the total pre-emptive rights resulting from the capital increase provided that the number of the shares granted to such shareholders shall not exceed the number of shares requested thereby and the remaining new shares shall be distributed to the holders of the pre-emptive rights who requested more than their proportion of the pre-emptive rights held by them out of the total pre-emptive rights resulting from the capital increase provided that the number of the shares subscribed by such shareholders shall not exceed the number of the new shares requested thereby. Any remaining new shares shall be offered for subscription by third parties unless the Extraordinary General Assembly resolves otherwise.	ويعين القرار طريقة زيادة رأس المال ويكون للمساهمين الأصليين أولوية الاكتتاب في الأسهم الجديدة ويعلن هؤلاء بأولويتهم بالنشر في جريدة يومية أو بإخطارهم بواسطة البريد المسجل عن قرار زيادة رأس المال وشروط الاكتتاب ومدته وتاريخ بدايته ونهايته، ويبدي كل مساهم رغبته في استعمال حقه في الأولوية من وقت صدور قرار الجمعية العامة بالموافقة على زيادة رأس المال إلى آخر يوم في الاكتتاب في الأسهم الجديدة المرتبطة بهذه الحقوق وفقاً للضوابط التي تضعها الجهة المختصة. كذلك يحق للجمعية العامة غير العادية وقف العمل بحق الأولوية للمساهمين في الاكتتاب بزيادة رأس المال مقابل حصص نقدية أو إعطاء الأولوية لغير المساهمين في الحالات التي تراها مناسبة لمصلحة الشركة. وتوزع تلك الأسهم الجديدة على حملة حقوق الأولوية الذين طلبوا الاكتتاب بنسبة ما يملكونه من حقوق أولوية من إجمالي حقوق الأولوية الناتجة من زيادة رأس المال بشرط ألا يتجاوز ما يحصلون عليه ما طلبوه من الأسهم الجديدة ويوزع الباقي من الأسهم الجديدة على حملة حقوق الأولوية الذين طلبوا أكثر من نصيبهم بنسبة ما يملكونه من حقوق أولوية من إجمالي حقوق الأولوية الناتجة من زيادة رأس المال على أن لا يتجاوز ما يحصلون عليه ما طلبوه من الأسهم الجديدة ويطرح ما تبقى من الأسهم على الغير مالم تقرر الجمعية العامة غير العادية على غير ذلك.
Article (١٦) Decreasing the Share Capital: The Company may, pursuant to a resolution of the Extraordinary General Meeting and based on acceptable grounds, (the" Capital Reduction Resolution"), elect to reduce its share capital if it exceeds the Company's operating requirements or if the Company has experienced losses. The Capital Reduction Resolution shall only be issued following the publication and consideration by the Company of the auditor's report stating the grounds for such capital reduction, the liabilities of the Company and the effect of the capital reduction on such liabilities taking into consideration the Companies Law. The Capital Reduction Resolution shall set out the method for reducing the share capital.	**المادة (١٦) تخفيض رأس المال:** يجوز بقرار من الجمعية العامة غير العادية وبناء على مبررات مقبولة تخفيض رأس مال الشركة إذا ما زاد عن حاجتها أو إذا منيت الشركة بخسائر، ولا يصدر القرار إلا بعد تلاوة تقرير مراجع الحسابات عن الأسباب الموجبة له وعن الإلتزامات التي على الشركة وأثر التخفيض في هذه الالتزامات وبمراعاة ما يقضي به نظام الشركات ويبين القرار طريقة التخفيض، واذا كان التخفيض نتيجة زيادة رأس المال عن حاجة الشركة وجبت دعوة الدائنين إلى إبداء اعتراضاتهم عليه خلال ستين (٦٠) يوماً من تاريخ نشر قرار التخفيض في جريدة يومية توزع في المدينة التي يقع فيها المركز الرئيسي للشركة، فإذا اعترض أحد الدائنين وقدم إلى الشركة مستنداته في الميعاد المذكور وجب على الشركة أن تؤدي إليه دينه إذا كان حالاً أو أن تقدم له ضماناً كافياً للوفاء به إذا كان آجلاً.

اسم الشركة	النظام الاساسي	وزارة التجارة (إدارة الخدمات المشتركة)
سجل تجاري: (١٠١٠١٦٨٩٦٩) شركة الامار الغذائية"ش م"	التاريخ ١٠/٠٨/ ١٤٤٣هـ الموافق ١٣ / ٠٣ / ٢٠٢٢ م	صاف القبلي
	رقم الصفحة: ٢٠ من ٥ صفحة	

*تم اصدار نسخة النظام بناء على قرار الجمعية العامة غير العادية بتاريخ ٢٠٢٢/٠٣/١٣

فرع الرياض *تم الشهر

However, if the capital reduction is being affected because the Company's share capital exceeds the Company's operating requirements, the creditors of the Company shall have a right to object to such resolution within sixty (٦٠) days from the date of the publication of the Capital Reduction Resolution in a daily newspaper, that shall be distributed in the city where the head office of the Company is located. In the event that a creditor objects to the capital reduction and presents the relevant documents to the Company within the scheduled timeframe, the Company shall settle the debt of such creditor if it is currently due or shall provide such creditor with a sufficient guarantee if such debt is due in the future.	
Article (١٧) Debt Instruments and Finance Bonds: The shareholders may, by way of a resolution of the Extraordinary General Assembly and in accordance to Islamic Shariah, authorize the Company to issue negotiable debt instruments or finance bonds (*Sukuk*) in accordance with the Capital Market Law. The Company may also issue debt instruments or finance bonds that are convertible to shares pursuant to a resolution by the Extraordinary General Assembly setting out the maximum limit for the shares to be issued in consideration for such debt instruments and *Sukuk*. The conversion shall be in accordance with the Capital Market Law.	**المادة (١٧) أدوات الدين والصكوك التمويلية:** يجوز بقرار من الجمعية العامة غير العادية للشركة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، أن تصدر وفقاً لنظام السوق المالية أدوات دين أو صكوك تمويلية قابلة للتداول، كما يجوز للشركة إصدار أدوات دين أو صكوك تمويلية قابلة للتحويل إلى أسهم وذلك بقرار من الجمعية العامة غير العادية تحدد فيه الحد الأقصى لعدد الأسهم التي يجوز أن يتم إصدارها مقابل تلك الأدوات والصكوك، ويتم هذا التحويل وفقاً لنظام السوق المالية.
Article (١٨) Preferential Shares: The Extraordinary General Assembly may, according to Islamic Shariah, subject to the conditions of the relevant authority, issue preferred shares, purchase preferred shares, convert ordinary shares into preferred shares, or vice versa. The preferred shares shall not give their holders the right to vote in general assemblies. These shares entitle their holders to a percentage, higher than that of holders of ordinary shares, in the net profits of the Company after deducting the statutory reserve.	**المادة (١٨) الأسهم الممتازة:** يجوز للجمعية العامة غير العادية للشركة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، طبقاً للأسس التي تضعها الجهة المختصة أن تصدر أسهماً ممتازة أو أن تقرر شراءها أو تحويل أسهم عادية إلى أسهم ممتازة أو تحويل الأسهم الممتازة إلى عادية ولا تعطي الأسهم الممتازة الحق في التصويت في الجمعيات العامة للمساهمين وترتب هذه الأسهم لأصحابها الحق في الحصول على نسبة أكثر من أصحاب الأسهم العادية من الأرباح الصافية للشركة بعد تجنيب الاحتياطي النظامي.
(Section Three) **The Management of the Company** **Article (١٩) The Board of Directors:** The Board of Directors shall consist of seven (٧) directors to be appointed by the Ordinary General Assembly for no more than three (٣) years.	**(الباب الثالث)** **إدارة الشركة** **المادة (١٩) تكوين مجلس الإدارة:** يتولى إدارة الشركة مجلس إدارة مؤلف من سبعة (٧) أعضاء تعينهم الجمعية العامة العادية لمدة لا تزيد عن ثلاث (٣) سنوات.
Article (٢٠) Expiry of a Director's Membership: The membership of a director shall expire upon the expiry of the term defined in Article ١٩ of these bylaws, his or her resignation or death, conviction for a crime of breach of trust, if he or she is declared to be insolvent or becomes unsuitable to the position in accordance with any law or regulations applicable in Saudi Arabia. The Ordinary	**المادة (٢٠) انتهاء عضوية مجلس الإدارة:** تنتهي عضوية عضو المجلس بانتهاء مدتها الواردة في المادة (١٩) من هذا النظام أو باستقالة العضو أو وفاته أو إدانته بجريمة مخلة بالشرف والأمانة، أو اذا حكم بإفلاسه، أو بانتهاء صلاحية العضو لعضوية المجلس وفقا لأي نظام أو تعليمات سارية في المملكة، كما يجوز للجمعية العامة بناء على توصية من

General Assembly may, based on a recommendation by the Board of Directors, end the membership of a director upon three (٣) consecutive unexcused absences from the Board of Directors' meetings. The General Assembly may also remove one or all directors at any time without prejudice to the right of the director to claim damages if the removal was for unacceptable reason or at an inappropriate time. On the other hand, a director may resign provided that such resignation is at an appropriate time; otherwise, he or she shall be accountable before the Company for any damages resulting from such resignation.	المجلس إنهاء عضوية من تغيب من الأعضاء عن حضور ثلاثة (٣) اجتماعات متتالية للمجلس دون عذر مشروع، ويجوز للجمعية العامة في كل وقت عزل بعض أو جميع أعضاء مجلس الإدارة وذلك دون الإخلال بحق العضو المعزول تجاه الشركة بالمطالبة بالتعويض إذا وقع العزل لسبب غير مقبول أو في وقت غير مناسب، ولعضو مجلس الإدارة أن يعتزل بشرط أن يكون ذلك في وقت مناسب وإلا كان مسؤولاً قبل الشركة عما يترتب على الاعتزال من أضرار.
Article (٢١) The Vacant Seat of the Board of Directors: If the seat of any director becomes vacant, the Board of Directors may appoint temporarily another director to fill the vacancy provided that the competent authority is notified within five (٥) days from the date of such appointment and such appointment shall be presented to the Ordinary General Assembly at its first meeting following such temporary appointment. The new director shall complete the term of his or her predecessor. However if the number of directors is less than the number required for a quorum, the Ordinary General Assembly shall be called within sixty (٦٠) days to meet to appoint the required number of directors.	**المادة (٢١) المركز الشاغر في مجلس الإدارة:** إذا شغر مركز أحد أعضاء المجلس أثناء السنة جاز لمجلس الإدارة أن يعين مؤقتا عضوا آخر في المركز الشاغر على أن يتم تبليغ الجهة المختصة خلال خمسة (٥) أيام من تاريخ التعيين، وأن يعرض هذا التعيين على الجمعية العامة العادية في أول اجتماع لها ويكمل العضو الجديد مدة سلفه، واذا هبط عدد أعضاء مجلس الإدارة عن النصاب اللازم لصحة اجتماعاته وجبت دعوة الجمعية العامة العادية خلال ستين (٦٠) يوماً لتعيين العدد اللازم من الأعضاء.
Article (٢٢) The Powers of the Board of Directors: Subject to the powers reserved for the Ordinary General Assembly, the Board shall have the widest authority in managing the affairs and business of the Company within and outside the Kingdom of Saudi Arabia, including, but not limited to, the authority: a) to receive, pay, acknowledge, demand, defend, plead, and discharge on behalf of the Company; to accept and/ or appeal against judgments and to ask for the enforcement of judgments and to receive payments resulting from the enforcement of judgments; b) to enter into bids and sign on behalf of the Company on all types of contracts, agreements and documents, including but without limitation, articles of association in which the Company is a shareholder and resolutions to amend such articles including resolutions to increase or decrease the capital and resolutions to amend the management and to change the legal form of such companies as well as to execute resolutions to amend agreements, articles of	**المادة (٢٢) صلاحيات مجلس الإدارة:** مع مراعاة الاختصاصات المقررة للجمعية العامة، يكون لمجلس الإدارة أوسع السلطات في إدارة الشركة وتصريف أمورها داخل المملكة وخارجها، وله على سبيل المثال لا الحصر: أ. القبض والتسديد والإقرار والمطالبة والمدافعة والمرافعة والمخاصمة والمخالصة نيابة عن الشركة و/أو قبول الاستئناف ضد الأحكام، وقبض ما يحصل من تنفيذ الأحكام. ب. الدخول في المناقصات والتوقيع نيابة عن الشركة على كافة أنواع العقود والاتفاقيات والوثائق والمستندات بما في ذلك دون حصر عقود تأسيس الشركات التي تشترك فيها الشركة مع كافة تعديلات عقود تأسيس الشركات التي تكون الشركة شريكة فيها وقرارات التعديل والتي تشمل دون حصر رفع أو تخفيض رأس المال وبنود الإدارة وتحويل الكيان القانوني، والتوقيع على القرارات التي تعدل تلك الاتفاقيات وعقود التأسيس والصكوك أمام كتاب العدل والجهات الرسمية.

association and deeds before the notary and official institutions; c) to execute loan agreements, and assignment of the Company's priority rights in repayment of the Company's debts and to guarantee the obligations of third parties and to grant all types of securities, indemnities and to execute powers of attorney on behalf of the Company; d) to sell, purchase, receive, deliver, lease and let; e) to open and manage bank accounts, open letters of credit and to receive, pay, withdraw and deposit money, and issue bank guarantees and execute all papers, documents, instruments, cheques and all bank transactions; f) to appoint and dismiss workmen and employees and recruit labor from outside the Kingdom of Saudi Arabia, to contract with employees and determine their duties and remuneration. g) to approve the Company's business plan and sanction operational plans and annual balance sheet; h) to sell or pledge the Company's real estate properties and assets. i) to discharge the Company's debtors from their obligations, provided that such right is to be exercised only by the Board of Directors and shall not be delegated to any other person. j) to enter into loan agreements and credit facilities with government funds and finance institutions regardless of the duration thereof. k) to appoint and dismiss employees and determine their remuneration, request work visas for recruitments from outside the KSA, to apply for issue of residence cards and to transfer and assign sponsorship of employees. l) to conduct investment activities including investing in various investment vehicles, opening investment accounts in financial companies, investing in securities and investment funds, purchasing and selling shares, and participating in subscriptions, in addition to utilizing the Company's cash surplus in furtherance of its investment activities.	ت. التوقيع على اتفاقيات القروض والتنازل عن الأولوية في سداد ديون الشركة، واصدار كفالة التزامات للآخرين ومنح كافة الضمانات والتعويضات وإصدار الوكالات الشرعية نيابة عن الشركة. ث. البيع والشراء وقبوله والاستلام والتسليم والاستئجار والتأجير. ج. فتح وإدارة وتشغيل وإغلاق الحسابات البنكية وفتح خطابات الاعتماد، والقبض والدفع والسحب والإيداع لدى البنوك وإصدار الضمانات المصرفية والتوقيع على كافة الأوراق والمستندات والشيكات وكافة المعاملات المصرفية. ح. تعيين الموظفين والعمال وعزلهم واستقدام الأيدي العاملة من خارج المملكة والتعاقد معهم وتحديد واجباتهم ومرتباتهم. خ. إقرار خطة عمل الشركة والموافقة على خططها التشغيلية وميزانياتها السنوية. د. بيع أو رهن عقارات الشركة وأصولها. ذ. إبراء ذمة مديني الشركة من التزاماتهم مع مراعاة كون الإبراء حق لمجلس الإدارة لا يجوز التفويض فيه. ر. عقد القروض والتسهيلات الائتمانية مع صناديق ومؤسسات التمويل الحكومي مهما بلغت مدتها. ز. تعيين الموظفين والتعاقد معهم وتحديد مرتباتهم وعزلهم من الخدمة وطلب التأشيرات واستقدام الموظفين والعمال من الخارج واستخراج الإقامات ورخص العمل ونقل الكفالات والتنازل عنها. س. تنفيذ أنشطة استثمارية تشمل الاستثمار في أدوات استثمارية متعددة وفتح الحسابات الاستثمارية لدى الشركات المالية والاستثمار في الاوراق المالية والصناديق الاستثمارية وبيع وشراء الأسهم والمساهمة في الاكتتابات، بالإضافة إلى استخدام فائض الشركة النقدي تحقيقاً لأنشطتها الاستثمارية. يكون لمجلس الإدارة في حدود اختصاصه أن يفوض واحد أو أكثر من اعضائه أو من الغير في مباشرة عمل معين أو أعمال معينة.

The Board of Directors, within its authority, may authorize one or more of its members or a third party to exercise any of the Board's authorities.	
Article (٣٣) Board of Directors Remuneration: Board of Directors remuneration should be in accordance to the limits stipulated under the Companies Law and in accordance with applicable regulations, and the board of directors' report should include all remunerations paid to the board during the fiscal year.	**المادة (٣٣) مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:** تكون مكافآت مجلس الإدارة في حدود ما نص عليه نظام الشركات ووفقاً للأنظمة السارية ويجب أن يشتمل تقرير مجلس الإدارة إلى الجمعية العامة العادية على بيان لكل ما حصل عليه أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية من مكافآت وبدل مصروفات و غير ذلك.
Article (٣٤) The Chairman of the Board, Managing Director and Secretary: The Board shall appoint a Chairman and a Vice Chairman from among the members of the Board. The Chairman is prohibited from holding any executive position in the Company and shall not have a second or casting vote. The Board may appoint a managing director from amongst its members. The Chairman shall have the right to call for the meetings of the Board and chair the meetings of the Board and the General Assembly of Shareholders and to represent the Company in its relations with third parties and before the judiciary the government entities, the notaries, the courts, the Committee for the Resolution of Securities Disputes, all tribunals for settlement of disputes, arbitration tribunals, civil rights bodies, the police, the chambers of commerce and industry and before private bodies, companies and establishments in any form as well as to issue powers of attorney, appoint attorneys and dismiss them, litigate, defend, settle, affirm, arbitrate, accept and contest rulings on behalf of the Company without prejudice to the matter which require the prior written approval of the Board. The Chairman of the Board shall have the powers, without limitation, with respect to the following matters: a) to represent the Company in its relations with third parties, government and private entities; b) to represent the Company before Shariah courts, the Board of Grievances, judicial committees, the Committee for the Settlement of Labor Disputes, the Committee for the Settlement of the Dispute of Negotiable Instruments, the Committee for the Resolution of Securities Disputes, other judicial committees, arbitration and civil rights bodies, the police, chambers of commerce and industry, before companies and private and public corporations, finance houses, all government finance funds and institutions and all financial institutions; c) to execute all kinds of agreements, documents and instruments including, without limitation, the articles of association of a company, in	**المادة (٣٤) رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب وأمين السر:** يعين مجلس الإدارة من بين أعضائه رئيساً ونائباً للرئيس، ولا يجوز الجمع بين منصب رئيس مجلس الإدارة وأي منصب تنفيذي آخر بالشركة، ولا يكون لرئيس مجلس الإدارة صوت مرجح. كما يجوز للمجلس أن يعين من بين أعضائه عضواً منتدباً. ويكون للرئيس صلاحية دعوة المجلس للاجتماع ورئاسة اجتماعات المجلس والجمعيات العامة للمساهمين وتمثيل الشركة في علاقتها مع الغير وأمام القضاء والجهات الحكومية وكاتب العدل والمحاكم ولجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية ولجان فض المنازعات باختلاف أنواعها وهيئات التحكيم والحقوق المدنية وأقسام الشرطة والغرف التجارية والصناعية والهيئات الخاصة والشركات والمؤسسات على اختلاف أنواعها، وإصدار الوكالات الشرعية وتعيين الوكلاء والمحامين وعزلهم والمرافعة والمدافعة والمخاصمة والصلح والإقرار والتحكيم وقبول الأحكام والاعتراض عليها نيابة عن الشركة مع مراعاة الحالات التي تتطلب الحصول على موافقة مسبقة خطية من مجلس الإدارة الخطية. ويختص أيضا رئيس المجلس ، دون حصر، بالأمور التالية: أ. تمثيل الشركة في علاقاتها مع الغير والجهات الحكومية والخاصة. ب. تمثيل الشركة أمام المحاكم الشرعية والهيئات القضائية وديوان المظالم ومكاتب العمل والعمال واللجان العليا والابتدائية لفض النزاعات العمالية ولجان الأوراق التجارية ولجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية وكافة اللجان القضائية الأخرى وهيئات التحكيم والحقوق المدنية وأقسام الشرطة والغرف التجارية والصناعية والهيئات الخاصة والشركات والمؤسسات على اختلاف أنواعها وبيوت المال وكافة صناديق ومؤسسات التمويل الحكومية بمختلف مسمياتها واختصاصاتها والمؤسسات المالية بكافة أنواعها. ت. التوقيع على كافة أنواع العقود والوثائق بما في ذلك دون حصر عقود تأسيس الشركات التي تشترك فيها الشركة مع كافة تعديلاتها وملاحقتها والتي تشمل

دون حصر رفع أو تخفيض رأس المال وبنود الإدارة وتحويل الكيان القانوني والتوقيع على الاتفاقيات والصكوك والإفراغ أمام كتاب العدل والجهات الرسمية واتفاقيات القروض مع صناديق ومؤسسات التمويل الحكومي والبنوك والمصارف والبيوت المالية والضمانات والكفالات والرهون وفكها وتحصيل حقوق الشركة وتسديد التزاماتها وذلك بعد الحصول على موافقة مجلس الإدارة الخطية. ث. البيع والشراء والإفراغ وقبوله والاستلام والتسليم والاستئجار والتأجير والقبض والدفع والدخول في المناقصات. وذلك بعد الحصول على موافقة مجلس الإدارة الخطية. ج. فتح الحسابات والاعتمادات والسحب والإيداع لدى البنوك وإصدار السندات والشيكات وكافة الأوراق التجارية وذلك وفق تعليمات وتفويض مجلس الإدارة. يحدد مجلس الإدارة، وفقا لتقديره وبقرار يصدر عنه، المكافآت الخاصة التي يحصل عليها رئيس المجلس ونائبه والعضو المنتدب في حال تعيينه ويحدد مجلس الإدارة اختصاصات العضو المنتدب. على المجلس أن يعين أمين سر لمجلس الإدارة وأن يحدد صلاحيات و مسؤوليات ومكافآت أمين السر بموجب قرار مجلس إدارة. لا تزيد مدة عضوية رئيس المجلس ونائبه والعضو المنتدب وأمين السر (إذا كان عضواً في مجلس الإدارة) عن مدة عضوية كل منهم في المجلس، ويجوز إعادة تعيينهم. ويجوز لرئيس المجلس تفويض وتوكيل الغير في حدود اختصاصه بصلاحيات أو باتخاذ إجراء أو تصرف معين أو بالقيام بعمل وأعمال معينة وذلك بعد الحصول على موافقة مجلس الإدارة الخطية، وله إلغاء التفويض أو التوكيل جزئيا أو كليا. ويتمتع رئيس المجلس بالإضافة إلى ذلك بالصلاحيات الأخرى التي يحددها مجلس الإدارة، وعليه تنفيذ تلك التعليمات التي يوجهها مجلس الإدارة.	which the Company is a shareholder, together with any amendments and schedules, including amendments in respect of increasing or decreasing the share capital, management provisions and changing the legal form, and execute agreements, deeds, and conveyance deeds before notaries and compete authorities; and execute loan agreements with Government finance institutions and funds, banks, financial houses; to execute guarantees and securities and mortgages and redemption thereof and receive the Company's entitlements and payment of its obligations (after obtaining the Board's written consent); d) to sell, purchase, convey by deeds, receive, deliver, to lease and let, receive, pay and to bid (after obtaining the Board's written consent); e) to open bank accounts and letters of credit, deposit with banks, issue bonds and cheques and all commercial papers (in accordance with the Board's instructions); The Board of Directors, by a resolution and at its own discretion, shall determine the remuneration of the Chairman, vice-Chairman and the Managing Director and shall determine the powers of the Managing Director if one is appointed. The Board shall appoint a Secretary of the Board and shall define the Secretary's authority, responsibilities, and remuneration by resolution of the Board of Directors. The terms of the Chairman, the vice- Chairman, the Managing Directors and the Secretary, if he/she is a member to the Board of Directors, shall not exceed the directorship term. They may be reappointed to serve in the same capacity. After obtaining the Board of Director's written consent, the Chairman of the Board of Directors may authorize and delegate, within his jurisdiction, a third party to perform certain acts, and such authorization or delegation may be revoked in part or in whole. In addition, the Chairman of the Board of Directors may have any other powers to be determined by the Board of Directors, and shall execute the instructions given by the Board of Directors.
المادة (٢٥) اجتماعات مجلس الإدارة: يجتمع المجلس بشكل ربع سنوي بحد أدنى (أربع (٤) مرات في السنة) بدعوة من رئيسه، وتكون الدعوة خطية ويجوز أن تسلم باليد أو ترسل بالبريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني، ومع ذلك، يجب على رئيس المجلس أن يدعو المجلس إلى الاجتماع متى طلب إليه ذلك أي من الأعضاء على أن يتم ذلك بناء على إخطار مسبق لا يقل عن خمسة (٥) أيام عمل.	**Article (٢٥) Meetings of the Board of Directors:** The Board of Directors shall meet at least quarterly (٤ times a year) by an invitation of its Chairman. Such invitation must be in writing and may be delivered by hand, mail, fax or email. However, the Chairman must also call the Board for a meeting upon a request by any

member provided that such request is based on at least five (٥) business days' notice. The meeting of the Board may be convened by phone or any other electronic means that allows any member in attendance to be heard by all other members in attendance. The Chairman may deem (for the purposes of determining quorum) that any member participating by phone or any other electronic means is in attendance for the duration of the meeting, unless the Chairman is notified otherwise.	يجوز عقد اجتماعات المجلس عن طريق الهاتف أو أي وسيلة الكترونية أخرى تسمح للأعضاء الحاضرين أن يكونوا مسموعين من الأعضاء الآخرين الحاضرين. مالم يتم الإخطار بخلاف ذلك فإن للرئيس أن يعتبر (من أجل تحديد النصاب) بأن أي عضو مشارك عن طريق الهاتف أو عن طريق وسيلة الكترونية أخرى حاضرا طيلة انعقاد الاجتماع.
Article (٣٦) Quorum of Meetings and Board Resolutions: The meeting of the Board shall not be valid unless attended by at least the majority of members. If a Director elects to delegate another member to attend the meetings of the Board the delegation shall be in accordance with the following provisions: ١. a Director may not be act as proxy for more than one member in such meeting. ٢. the delegation shall be determined by a written notice and shall be for a specific meeting. ٣. a Director may not vote on resolutions which the proxy is not allowed to vote on. In case the quorum is not attained for a duly called meeting, such meeting must be adjourned to the same day and time falling seven (٧) days following such inquorate meeting (or such other date and time as may be agreed between the Directors and the Chairman) and such meeting shall be deemed valid if attended by the majority of members. Resolutions of the Board of Directors shall be adopted by the approval of a majority of the Directors (whether in principal or by proxy). The Board of Directors shall be entitled to adopt resolutions, on urgent matters, by circulation through presenting the same to Directors individually unless a Director submits a written request to hold a meeting to discuss such resolutions at a physical meeting of the Board. Resolutions by circulation are to be presented to the Board in the next meeting following the passing of such resolutions.	**المادة (٣٦) نصاب الاجتماعات وقرارات مجلس الإدارة:** لا يكون اجتماع المجلس صحيحا إلا إذا حضره أغلبية الأعضاء على الأقل، وفي حالة إنابة عضو مجلس الإدارة عضوا آخر في حضور اجتماعات المجلس يتعين أن تكون الإنابة طبقا للضوابط التالية: ١. لا يجوز لعضو مجلس الإدارة أن ينوب عن أكثر من عضو واحد في حضور ذلك الاجتماع . ٢. أن تكون الإنابة ثابتة بالكتابة إلى الشركة وبشأن اجتماع محدد. ٣. لا يجوز لعضو مجلس الإدارة التصويت على القرارات التي يحظر النظام على المنيب التصويت بشأنها. وإذا لم يكتمل النصاب لاجتماع تمت الدعوة إليه حسب الأصول، فإنه يتوجب تأجيل هذا الاجتماع لسبعة (٧) أيام، على أن ينعقد الاجتماع المؤجل في ذات الوقت والمكان المحددين للاجتماع المؤجل أو في أي وقت ومكان اخر يتفق عليه الرئيس ويكون الاجتماع الثاني صحيحاً بحضور أغلبية الأعضاء. تصدر قرارات مجلس الإدارة بموافقة أغلبية أعضاء المجلس الحاضرين أو الممثلين في الاجتماع. ولمجلس الإدارة أن يصدر قرارات بالتمرير في الأمور العاجلة عن طريق عرضها على كافة الأعضاء متفرقين مالم يطلب أحد الأعضاء كتابة اجتماع المجلس للمداولة فيها، وتعرض هذه القرارات على مجلس الإدارة في أول اجتماع تال لها.
Article (٣٧) Minutes of Meetings: The discussions and resolutions of the Board shall be recorded in minutes to be presented to all the Directors and signed by the Chairman and the Secretary after the approval of the same by the Board and the execution of all the members in attendance of a copy of the minutes. Such minutes shall be kept in a special register to be	**المادة (٣٧) مداولات الاجتماعات:** تثبت مداولات المجلس وقراراته في محاضر توزع على كافة أعضاء المجلس ويوقعها رئيس المجلس وأمين السر بعد التصديق عليها من المجلس وذلك بتوقيع جميع الأعضاء الحاضرين على إحدى نسخ المحضر، وتدون هذه المحاضر في سجل خاص يوقعه رئيس المجلس وأمين السر وأعضاء مجلس

وزارة التجارة
(إدارة الخدمات المشتركة)
عصاف القبلي
وزارة التجارة والاستثمار
Ministry of Commerce and Investment

*تم اصدار نسخة النظام بناء على قرار الجمعية العامة غير العادية بتاريخ ٢٠٢٢/٠٣/٠٣

*تم الشهر

signed by the Chairman, the attending Directors, and the Secretary; and the attendance of the Directors shall be confirmed by a statement to be signed by the attendees.	الإدارة الحاضرين، ويتم اثبات حضور اعضاء المجلس بكشف يوقع عليه الحضور.
Article (٢٨) Conflict of Interests: A Director shall inform the Board, as applicable, of any direct or indirect personal interest in the dealings and contracts relating to the Company. Any such notification must be recorded in a meeting of the Board of Directors or with the Company. A director that holds such an interest may not participate in any vote in relation to such interest held by him.	**المادة (٢٨) تعارض المصالح:** على عضو مجلس الإدارة أن يبلغ المجلس، كما تتطلب الحال، بما له من مصلحة شخصية مباشرة أو غير مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب الشركة ويثبت هذا التبليغ في محضر اجتماع المجلس أو الشركة كما تتطلب الحال، ولا يجوز للعضو ذي المصلحة الاشتراك في التصويت على القرار الذي يصدر في هذا الشأن.
Article (٢٩) Committees: The Board of Directors may form committees as needed by the Company. For each committee the Board shall determine: • the members of the committee; • the president of the committee; • the scope of its work, its fields of specialization, its number of members and the quorum required for its meetings. Each committee shall have powers delegated by the Board in accordance with the Board's instructions and directions. No committee shall be entitled to cancel or amend any of the resolutions and rules issued by the Board of Directors.	**المادة (٢٩) اللجان:** لمجلس الإدارة أن يشكل من بين أعضائه أو من خارجه لجانا حسبما تقتضي حاجات الشركة، ويعين المجلس لكل لجنة يتم تشكيلها: • أعضاء اللجان، • رئيسا لكل لجنة، • تحديد طريقة عمل كل لجنة واختصاصاتها وعدد أعضائها والنصاب الضروري لاجتماعاتها. وتمارس اللجان الصلاحيات التي يوليها لها المجلس وفقا لتعليمات وتوجيهات المجلس، ولا يجوز لأي لجنة يتم تشكيلها إلغاء أو تعديل أي من القرارات والقواعد التي أقرها مجلس الإدارة.
(Section Four) **Shareholders' General Assembly** **Article (٣٠) Attendance of General Assembly Meetings:** The shareholders shall be represented by, as applicable, a validly constituted Ordinary, and Extraordinary General Assembly. Each meeting shall be convened in the city in which the head office of the Company is located. Each shareholder shall be entitled to attend the General Assembly meeting as a principle or representative. The shareholder shall be entitled to authorize another person who is not a Director or an employee of the Company to attend the General Assembly meeting on his or her behalf.	**(الباب الرابع)** **جمعيات المساهمين** **المادة (٣٠) حضور الجمعيات:** الجمعية العامة العادية والغير عادية المكونة تكوينا صحيحا تمثل جميع المساهمين، وتنعقد في المدينة التي يقع بها المركز الرئيسي للشركة، ولكل مساهم حق حضور الجمعية العامة، بالأصالة أو النيابة، وللمساهم أن يوكل عنه كتابة شخصا آخر من غير أعضاء مجلس الإدارة أو موظفي الشركة في حضور الجمعية العامة.
Article (٣١) Ordinary General Assembly: Except for the matters considered by the Extraordinary General Assembly, the Ordinary General Assembly shall consider all matters related to the Company and shall be convened at least one time per year within the first six months following the end of the Company's fiscal year. Other Ordinary General Assemblies may be called as and when necessary.	**المادة (٣١) اختصاصات الجمعية العامة العادية:** فيما عدا الأمور التي تختص بها الجمعية العامة غير العادية، تختص الجمعية العامة العادية بجميع الأمور الأخرى المتعلقة بالشركة، وتنعقد مرة على الأقل في السنة خلال الستة أشهر التالية لانتهاء السنة المالية للشركة، كما يجوز دعوة جمعيات عامة عادية أخرى كلما دعت الحاجة لذلك.
Article (٣٢) Extraordinary General Assembly: The Extraordinary General Assembly shall be entitled to amend the Company's Bylaws except the provisions not	**المادة (٣٢) اختصاصات الجمعية العامة غير العادية:** تختص الجمعية العامة غير العادية بتعديل نظام الشركة الأساسي باستثناء الأحكام المحظور عليها تعديلها نظاما، ولها

allowed to be amended by law. In addition it may adopt resolutions concerning the matters that are normally discussed by the Ordinary General Assembly in accordance with the same conditions and circumstances of the Ordinary General Assembly.	أن تصدر قرارات في الأمور الداخلة في اختصاص الجمعية العامة العادية وذلك بنفس الشروط والأوضاع المقررة للجمعية العامة العادية.
Article (٣٣) Procedure for Calling General Assemblies: The General Assembly of the shareholders shall be convened when called for by the Board of Directors, and the Board may call for an Ordinary General Assembly if requested by the auditor, the Audit Committee, or shareholders representing at least five percent (٥٪) of the share capital. The auditor may call for the General Assembly to convene if the Board of Directors has not called for the General Assembly to convene within thirty (٣٠) days from the date of the auditor's request. The competent authority may also issue a resolution to call for the General Assembly, and any number of shareholders representing two percent (٢%) of the share capital may request the competent authority to call for the General Assembly to convene in situations determined in Article ٩٠ of the Companies Law. The invitation to hold the General Assembly shall be published in a daily newspaper to be distributed in the city in which the head office of the Company is located at least twenty-one (٢١) days prior to the date determined for the General Assembly meeting and it shall set out the agenda of the meeting. Alternatively, circulation of the notice of the meeting by registered mail to all shareholders will suffice. A copy of the invitation and the agenda shall be sent to the competent authority within the period determined for publication.	**المادة (٣٣) دعوة الجمعيات العامة:** تنعقد الجمعيات العامة للمساهمين بدعوة من مجلس الإدارة، وعلى مجلس الإدارة أن يدعو الجمعية العامة العادية إذا طلب ذلك مراجع الحسابات أو لجنة المراجعة أو عدد من المساهمين يمثل خمسة بالمئة (٥%) من رأس المال على الأقل، ويجوز لمراجع الحسابات دعوة الجمعية العامة للانعقاد إذا لم يقم المجلس بدعوة الجمعية خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ طلب مراجع الحسابات، كما يجوز بقرار من الجهة المختصة دعوة الجمعية العامة العادية وكذلك يجوز لعدد من المساهمين يمثل اثنين بالمئة (٢%) من رأس المال أن يتقدم بطلب دعوة الجمعية العامة العادية للانعقاد إلى الجهة المختصة وذلك في الحالات التي تحددها المادة التسعون من نظام الشركات. تنشر الدعوة لانعقاد الجمعية العامة في صحيفة يومية توزع في المدينة التي بها المركز الرئيسي للشركة قبل الميعاد المحدد للانعقاد بواحد وعشرين (٢١) يوما على الأقل وتشمل الدعوة على جدول الأعمال، ومع ذلك فيجوز الاكتفاء بتوجيه الدعوة إلى جميع المساهمين في الميعاد المذكور بخطابات مسجلة فقط، وترسل صورة من الدعوة وجدول الأعمال إلى الجهة المختصة خلال المدة المحددة للنشر.
Article (٣٤) Confirmation of Attendance: Before convening the Assembly, the shareholders who intend to attend the General or Special Assembly shall register their names in the head office of the Company or at the place where Assembly is being held. Upon convening the General or Special Assembly, a statement of the attending shareholders and representatives, their place of residence, the number of shares held by them as principals or proxies and the number of votes allotted for each of them shall be drafted and entitled persons may view such statement.	**المادة (٣٤) سجل حضور الجمعيات:** يسجل المساهمون الذين يرغبون في حضور الجمعية العامة أو الخاصة أسماءهم في مركز الشركة الرئيسي أو في مكان انعقاد الجمعية العامة قبل الوقت المحدد لانعقاد الجمعية، ويحرر عند انعقاد الجمعية كشف بأسماء المساهمين الحاضرين والممثلين ومحال إقامتهم مع بيان عدد الأسهم التي في حيازتهم بالأصالة أو بالوكالة وعدد الأصوات المخصصة لها ويكون لكل ذي مصلحة الاطلاع على هذا الكشف.
Article (٣٥) Quorum of Ordinary General Assembly: The Ordinary General Assembly shall not be valid unless attended by shareholders holding at least half (١/٢) of the share capital. If the quorum is not present, a second meeting shall be called and held within thirty (٣٠) days of the previous meeting. The invitation must be published using the same method provided in Article ٣٣ of these	**مادة (٣٥) نصاب الجمعية العامة العادية:** لا يكون اجتماع الجمعية العامة العادية صحيحاً إلا إذا حضره مساهمون يمثلون نصف (٢/١) رأس المال على الأقل، فإذا لم يتوفر هذا النصاب في الاجتماع الأول وجبت الدعوة إلى اجتماع ثان يعقد خلال الثلاثين (٣٠) يوما التالية للاجتماع السابق، وتعلن الدعوة بالطريقة المنصوص عليها في المادة (٣٣) من هذا النظام ويعتبر الاجتماع الثاني صحيحا بحضور أيا كان عدد الأسهم الممثلة فيه.

Bylaws. The second meeting shall be deemed valid irrespective of the number of shares represented thereat.	
Article (٣٦) Quorum of Extraordinary General Assembly: The Extraordinary General Assembly shall not be valid unless attended by shareholders holding at least half (١/٢) of the share capital. If the quorum is not present in the first meeting a second meeting shall be called and held in accordance with the same conditions provided in the above Article (٣٥). The second meeting shall be valid if attended by shareholders holding at least one quarter (١/٤) of the share capital. If the quorum is not met in the second meeting, a third meeting shall be called. The third meeting shall be deemed valid irrespective of the number of shares represented thereat.	**المادة (٣٦) نصاب الجمعية العامة غير العادية:** لا يكون اجتماع الجمعية العامة غير العادية صحيحا إلا إذا حضره مساهمون يمثلون نصف (٢/١) رأس المال على الأقل، فإذا لم يتوفر هذا النصاب في الاجتماع الأول وجبت الدعوة إلى اجتماع ثان بنفس الأوضاع المنصوص عليها في المادة (٣٥) السابقة، ويكون الاجتماع الثاني صحيحاً بحضور مساهمون يمثلون ربع (٤/١) رأس المال على الأقل، وإذا لم يتوفر النصاب في الاجتماع الثاني، وجهت الدعوة إلى اجتماع ثالث ويكون الاجتماع الثالث صحيحاً أيا كان عدد الأسهم الممثلة فيه بعد موافقة الجهة المختصة.
Article (٣٧) The Power to Vote: Each subscriber shall have a vote for each share represented by it in the General Assembly. Votes at the Ordinary and Extraordinary General Assemblies shall be counted on the basis of one vote for each share represented in the meeting; however, members of the Board of Directors may not participate in the voting on resolutions concerned with indemnifying them for the period served or resolutions concerned with their direct or indirect interest.	**المادة (٣٧) التصويت في الجمعيات:** لكل مكتتب صوت عن كل سهم يمثله في الجمعية العامة، وتحسب الأصوات في الجمعية العامة العادية والجمعية العامة الغير عادية على أساس صوت واحد لكل سهم ممثل في الاجتماع، ومع ذلك لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة الاشتراك في التصويت على قرارات الجمعية التي تتعلق بإبراء ذمتهم عن مدة إدارتهم أو التي تتعلق بمصلحة مباشرة أو غير مباشرة لهم.
Article (٣٨) The Resolutions of the General Assembly: The resolutions of the Ordinary General Assembly shall be adopted by the approval of the majority (%٥٠) of the shares represented in the Meeting. The resolutions of the Extraordinary General Assembly shall be adopted by the approval of two thirds (٢/٣) of the shares represented in the meeting, however if the resolution is connected to an increase in or reduction of the Company's share capital, making the Company's term longer, dissolving the Company prior to the end of the term set out in its Bylaws or merging the Company with any other company or corporation, then the resolution shall require the approval of three quarters (٣/٤) of the shares represented in the meeting.	**المادة (٣٨) قرارات الجمعيات:** تصدر قرارات الجمعية العامة العادية بموافقة خمسون بالمئة (٥٠%) من الأسهم الممثلة في الاجتماع. كما تصدر قرارات الجمعية العامة غير العادية بموافقة أغلبية ثلثي (٢/٣) الأسهم الممثلة في الاجتماع إلا اذا كان القرار متعلقا بزيادة أو تخفيض رأس المال أو بإطالة مدة الشركة أو بحل الشركة قبل انقضاء المدة المحددة في نظامها أو باندماج الشركة في شركة أو في مؤسسة أخرى فلا يكون القرار صحيحا إلا إذا صدر بأغلبية ثلاثة أرباع (٤/٣) الأسهم الممثلة في الاجتماع.
Article (٣٩) Discussion of Agenda: Each shareholder shall be entitled to discuss the matters set out in the agenda of the General Assembly meetings and may ask the Directors and the auditor any questions concerning the agenda. The Board of Directors or the auditor shall answer the questions of the shareholders to	**المادة (٣٩) المناقشة في الجمعيات:** لكل مساهم حق مناقشة الموضوعات المدرجة في جدول أعمال الجمعيات العامة وتوجيه الأسئلة بشأنها إلى أعضاء مجلس الإدارة ومراجع الحسابات. ويجيب مجلس الإدارة أو مراجع الحسابات على أسئلة المساهمين بالقدر الذي لا يعرض مصلحة الشركة للضرر، وإذا رأى المساهم أن الرد على

the extent that answering does not harm the interests of the Company. If the shareholder is not convinced by the answer then it may refer the matter to the general meeting whose decision shall be final and binding.	سؤاله غير مقنع احتكم إلى الجمعية وكان قرارها في هذا الشأن نافذا.
Article (٤٠) Procedures of General Assembly: The General Assembly shall be chaired by the Chairman, Vice Chairman or any representative authorized by the Board of Directors in case of their absence. The Chairman shall appoint a secretary for the meeting and a vote collector. Minutes for the Meeting setting out the names of the attending shareholders or representatives, the number of shares held by them as principal or as proxy, the number of votes allotted to them, the decisions taken and the decisions adopted or rejected by each and an overall summary of the issues discussed in the Meeting shall be drafted. The minutes shall be registered regularly after each meeting in a special record to be signed by the Chairman of the meeting, its secretary and the vote collector.	**المادة (٤٠) رئاسة الجمعيات و إعداد المحاضر:** يرأس الجمعية العمومية رئيس مجلس الإدارة أو نائب الرئيس أو من ينتدبه مجلس الإدارة في حالة غيابهم ويعين الرئيس أمين سر للاجتماع وجامعا للأصوات، ويحرر باجتماع الجمعية محضر يتضمن أسماء المساهمين الحاضرين أو الممثلين وعدد الأسهم التي في حيازتهم بالأصالة أو بالوكالة وعدد الأصوات المقررة لها والقرارات التي اتخذت وعدد الأصوات التي وافقت عليها أو خالفتها وخلاصة وافية للمناقشات التي دارت في الاجتماع، وتدون المحاضر بصفة منتظمة عقب كل اجتماع في سجل خاص يوقعه رئيس الجمعية وأمين سرها وجامع الأصوات.
(Section ٥) **Auditor** **Article (٤١) Appointment of an Auditor:** The Company shall have one (١) or more auditors from among those licensed to conduct auditing business in the Kingdom of Saudi Arabia. An auditor shall be appointed annually by the General Assembly, which shall determine the auditor's remuneration and may re appoint him/her in accordance with the rules set out by the competent authority in this regard provided that the appointment period shall not exceed five (٥) consecutive years. The auditor reaches the five-year limit may be reappointed two (٢) years after the date of the end of service.	**(الباب الخامس)** **مراجع الحسابات** **المادة (٤١) تعيين مراجع الحسابات:** يكون للشركة مراجع حسابات أو أكثر من بين المصرح لهم بالعمل في المملكة تعينه الجمعية العامة سنوياً وتحدد مكافأته ويجوز لها إعادة تعيينه بما يتفق مع التعليمات والقرارات الصادرة من الجهة المختصة في هذا الصدد، على ألا يتجاوز مجموع مدة تعيينه خمس (٥) سنوات متصلة، ويجوز لمن استنفذ هذه المدة أن يعاد تعيينه بعد مضي سنتين (٢) من تاريخ انتهاء مدته.
Article (٤٢) Considering the Records: The auditor shall be entitled, at all times, to: • review the Company's books and records and other documents; • request any data and clarifications it deems necessary; and • inspect the Company's assets and liabilities. The Chairman shall enable the auditor to fulfill his/her obligations. In case the auditor encounters difficulties in this regard, the auditor shall note that in a report to be submitted to the Board of Directors. If the Board of Directors does not facilitate the auditor's work, the auditor shall request the Board of Directors to call for an Ordinary General Assembly to look into the matter.	**المادة (٤٢) الاطلاع على السجلات:** لمراجع الحسابات في كل وقت الحق في: • الاطلاع على دفاتر الشركة وسجلاتها وغير ذلك من الوثائق؛ • أن يطلب البيانات والإيضاحات التي يرى ضرورة الحصول عليها؛ و • أن يتحقق من موجودات الشركة والتزاماتها. وعلى رئيس مجلس الإدارة أن يمكنه من أداء واجبه، واذا صادف مراجع الحسابات صعوبة في هذا الشأن أثبت ذلك في تقرير يقدم إلى مجلس الإدارة، فإذا لم ييسر المجلس عمل مراجع الحسابات، وجب عليه أن يطلب من مجلس الإدارة دعوة الجمعية العامة العادية للنظر في الأمر.
Article (٤٣) Auditor's Report:	**المادة (٤٣) تقرير مراجع الحسابات:**

The auditor shall present to the Annual General Assembly a report setting out: • its opinion on the Company's level of co-operation in providing information and responding to queries; • any breaches of the Companies Law provisions or these Bylaws discovered by it; and • its opinion on the veracity of the Company's accounts.	على مراجع الحسابات أن يقدم إلى الجمعية العامة السنوية تقريراً يضمنه ما يلي: • موقف الشركة من تمكينه من الحصول على البيانات والإيضاحات التي طلبها؛ • ما يكون قد كشفه من مخالفات لأحكام نظام الشركات أو أحكام هذا النظام؛ و • رأيه في مدى مطابقة حسابات الشركة للواقع.
(Section Six) **Audit Committee** **Article (٤٤) Formation of the Audit Committee** Upon a resolution of the Ordinary General Assembly, an Audit Committee of shareholders or third parties, who are not both executives and members of the Board of Directors, shall be formed. The Audit Committee shall consist of no less than three (٣) members and no more than five (٥) members. Audit Committee shall have the authority to oversee the Company's business and for that purpose may review records and documents and request explanations or clarifications from the Board of Directors or the executive management. The Audit Committee may also request the Board of Directors to call the General Assembly to convene in the event that the Board of Directors causes the Audit Committee to encounter difficulties while performing its function or in the event that the Company encounters gross damages or losses.	**(الباب السادس)** **لجنة المراجعة:** **المادة (٤٤) تشكيل لجنة المراجعة** تشكل بقرار من الجمعية العامة العادية لجنة مراجعة من غير أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين سواء من المساهمين أو غيرهم، لا يقل عدد أعضاءها عن ثلاثة (٣) أعضاء ولا يزيد عن خمسة (٥) أعضاء. وتختص لجنة المراجعة بالمراقبة على أعمال الشركة ولها في سبيل ذلك الاطلاع على سجلاتها ووثائقها وطلب أي ايضاح أو بيان من أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية، كما يجوز لها أن تطلب من مجلس الإدارة دعوة الجمعية العامة للانعقاد إذا أعاق مجلس الإدارة عملا أو تعرضت الشركة لأضرار أو خسائر جسيمة.
Article (٤٥) Audit Committee Meeting Quorum The Audit Committee meeting shall not be valid unless attended by the majority of its members. The resolutions of the Audit Committee shall be valid if approved by the majority of the attending members. The Chairman of the Committee shall have a casting vote.	**المادة (٤٥) نصاب اجتماع لجنة المراجعة:** يشترط لصحة اجتماع لجنة المراجعة حضور أغلبية أعضائها، وتصدر قراراتها بأغلبية أصوات الحاضرين، وعند تساوي الأصوات يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس اللجنة.
Article (٤٦) Responsibilities of the Audit Committee The Audit Committee shall be responsible for reviewing the financial statements, reports, and notes provided by the auditor and provide its opinion. It shall also prepare a report on the efficiency of the internal audit system and the work performed within its powers. The Board of Directors shall deposit sufficient copies of the report in the head office of the Company at least ten (١٠) days prior to the General Assembly meeting and such report shall be recited during the General Assembly.	**المادة (٤٦) مسؤوليات لجنة المراجعة:** على لجنة المراجعة النظر في القوائم المالية والتقارير والملحوظات التي يقدمها مراجع الحسابات وإبداء رأيها بها، وكذلك عليها إعداد تقرير عن مدى كفاية نظام الرقابة الداخلية وما قامت به من أعمال في حدود اختصاصها، وعلى مجلس الإدارة أن يودع نسخاً كافية من هذا التقرير في مركز الشركة الرئيسي قبل موعد انعقاد الجمعية العامة بعشرة (١٠) أيام على الأقل ويتلى التقرير أثناء انعقاد الجمعية.
(Section ٦) **Company's Accounts and Dividends** **Article (٤٧) Fiscal Year:** The Fiscal Year of the Company shall start as of the first of January of each year and end on ٣١ December of each	**(الباب السابع)** **حسابات الشركة وتوزيع الأرباح** **المادة (٤٧) السنة المالية:**

year, provided that the first fiscal year shall start after the conversion and shall end on ٣١ December of the next year.	تبدأ السنة المالية للشركة من أول يناير وتنتهي في ٣١ ديسمبر من كل سنة على أن تبدأ السنة المالية الأولى بعد التحويل وتنتهي في ٣١ ديسمبر من السنة الميلادية التالية.
Article (٤٨) Company's Balance Sheet: At the end of each fiscal year the Board of Directors shall prepare the financial statements of the Company and a report on the Company's activity and its financial position for the last year and suggest a manner to distribute the net profits. The Board of Directors shall submit these documents to the auditor at least ٤٥ days prior to the date of the General Assembly meeting and the Chairman (or his deputy), the executive manager, and the financial manager shall sign the said documents and the same shall be deposited with the head office of the Company in order to be submitted to the shareholders at least twenty-one (٢١) days prior to the General Assembly meeting. The Chairman of the Board of Directors shall be responsible for providing the shareholders with the financial statements, the Board of Directors report, the auditor's report or to publish such documents in a daily newspaper to be distributed in the Company's head office and shall provide the competent authority with a copy at least fifteen (١٥) days prior to the General Assembly meeting. The Board of Directors shall, within thirty (٣٠) days from the General Assembly's approval of the financial statements, the Board of Directors report, the auditor's report, and the Audit Committee's report, deposit copies of such documents with the competent authority.	**المادة (٤٨) ميزانية الشركة:** يعد مجلس الإدارة في نهاية كل سنة مالية القوائم المالية للشركة وتقريراً عن نشاط الشركة ومركزها المالي عن السنة المنقضية والطريقة التي يقترحها لتوزيع الأرباح الصافية، ويضع المجلس هذه الوثائق تحت تصرف مراجع الحسابات قبل الموعد المقرر لانعقاد الجمعية بخمسة وأربعين (٤٥) يوماً على الأقل، ويوقع رئيس مجلس الإدارة أو من يفوضه مجلس الإدارة بالتوقيع والرئيس التنفيذي والمدير المالي على الوثائق المشار إليها وتودع نسخ منها في المركز الرئيسي للشركة تحت تصرف المساهمين قبل الموعد المقرر لانعقاد الجمعية العامة بواحد وعشرين (٢١) يوماً على الأقل، وعلى رئيس مجلس الإدارة أن يزود المساهمين بالقوائم المالية للشركة وتقرير مجلس الإدارة وتقرير مراجع الحسابات أو ينشرها في صحيفة يومية توزع في المركز الرئيسي للشركة، وأن يرسل صورة من هذه الوثائق إلي الجهة المختصة وذلك قبل انعقاد الجمعية العامة بخمسة عشر (١٥) يوماً على الأقل. على مجلس الإدارة خلال ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ موافقة الجمعية العامة على القوائم المالية وتقرير مجلس الإدارة وتقرير مراجع الحسابات وتقرير لجنة المراجعة أن يودع صوراً من الوثائق المذكورة لدى الجهة المختصة.
Article (٤٩) Profit Distribution: Upon deducting all general expenses and other costs, the annual net profits of the Company shall be distributed as follows: ١. ١٠٪ of the net profits shall be deducted to form the legal reserve and the Ordinary General Assembly may cease such deduction once the legal reserve reaches thirty percent (٣٠ %) of the share capital. ٢. The Ordinary General Assembly may, at the recommendation of the Board of Directors, set aside a specific percentage of the net profits to build up a consensual reserve allocated for a specific purpose or purposes, such reserve shall not be utilized unless pursuant to a resolution by the Extraordinary General Assembly. The consensual reserve may be for an unspecified purpose and, in this case, the Ordinary General Assembly may, based on the Board of Directors recommendation, resolve to dispose it in	**المادة (٤٩) توزيع الأرباح :** توزع أرباح الشركة الصافية السنوية بعد خصم جميع المصروفات العمومية والتكاليف الأخرى على الوجه الآتي: ١. يجنب (١٠٪) من الأرباح الصافية لتكوين احتياطي نظامي، ويجوز للجمعية العامة العادية وقف هذا التجنيب متى بلغ الاحتياطي المذكور ثلاثين بالمئة (٣٠%) من رأس المال . ٢. للجمعية العامة العادية بناء على اقتراح مجلس الإدارة، تجنب نسبة معينة من الأرباح الصافية لتكوين احتياطي اتفاقي يخصص لغرض أو أغراض معينة، ولا يجوز أن يستخدم الاحتياطي الاتفاقي إلا بقرار من الجمعية العامة غير العادية، ويجوز أن يكون الاحتياطي الاتفاقي غير مخصصا لغرض معين وفي هذه الحالة يجوز للجمعية العامة العادية –بناء على اقتراح مجلس الإدارة- أن تقرر صرفه فيما يعود بالنفع على الشركة والمساهمين. ٣. يوزع الباقي بعد ذلك على المساهمين بشرط ألا يقل عن خمسة (٥٪) بالمائة من رأس المال المدفوع .

the way it sees fit for the Company's and the shareholders' interest. ٣. After deducting the foregoing, the remaining profits shall be distributed to the shareholders provided that such amount is equivalent to at least five percent (٥٪) of the share capital. ٤. The Company may distribute interim dividends to its shareholders on a bi-annual or quarterly basis in accordance with the guidelines set out by the relevant authority.	٤. يجوز للشركة توزيع أرباح مرحلية على مساهميها بشكل نصف سنوي أو ربع سنوي وفقاً للضوابط التي تحددها الجهة المختصة.
Article (٥٠) The Payment of Profits: The profits allocated to be distributed to the shareholders shall be paid in accordance with the General Assembly resolution in this regard. Such resolution shall determine the date on which payment becomes effective and the date on which the profits will be distributed. The profits shall be payable to the shareholders registered in the shareholders register by the end of the day in which the payment becomes effective, and payment shall be in such place and on such date as determined by the Board of Directors in accordance with the instructions of the competent authority.	**المادة (٥٠) سداد الأرباح:** تدفع الأرباح المقرر توزيعها على المساهمين وفقاً لقرار الجمعية العامة الصادر في هذا الشأن، ويبين القرار تاريخ الاستحقاق وتاريخ التوزيع وتكون أحقية الأرباح لمالكي الأسهم المسجلين في سجلات المساهمين في نهاية اليوم المحدد للاستحقاق، ويكون الدفع في المكان والمواعيد التي يحددها مجلس الإدارة وفقاً للتعليمات التي تصدرها الجهة المختصة.
Article (٥١) Non-Distribution of Profits: In the event that no profits are distributed in any fiscal year, no profits may be distributed in the following years save for the payment of the proportions set out in Article (١٨) of these Bylaws to the holders of preferential shares. However, if the_Company fails to pay such proportions from profits for three successive years, the General Assembly of such shareholders that may be held in accordance with the provisions of Article (٨٩) of the Companies Law and may decide to authorize such shareholders to attend the General Assembly meetings of the Company to participate in voting therein or to appoint representatives to the Board of Directors in proportion with the value of their shares in the share capital of the Company until the Company is able to pay the total profits allocated for such shareholders from the previous years.	**المادة (٥١) عدم توزيع الأرباح:** في حالة عدم توزيع أرباح عن أي سنة مالية فإنه لا يجوز توزيع أرباح عن السنوات التالية إلا بعد دفع النسبة المشار إليها في المادة (١٨) من هذا النظام لأصحاب الأسهم الممتازة عن هذه السنة، وإذا فشلت الشركة في دفع هذه النسبة من الأرباح لمدة ثلاث سنوات متتالية فإنه يجوز للجمعية الخاصة لأصحاب هذه الأسهم المنعقدة طبقا لأحكام المادة (٨٩) من نظام الشركات أن تقرر إما حضورهم إجتماعات الجمعية العامة للشركة والمشاركة في التصويت أو تعيين ممثلين عنهم في مجلس الإدارة بما يتناسب مع قيمة أسهمهم في رأس المال وذلك إلى أن تتمكن الشركة من دفع كامل أرباح الأولوية المخصصة لأصحاب هذه الأسهم في السنوات السابقة.
Article (٥٢) Company Losses: If the losses of the Company amount to half (١/٢) the share capital at any time during the fiscal year, any of the Company's officers or the auditor shall report to the Chairman of the Board of Directors immediately upon coming to its knowledge, and the Chairman shall immediately report to the Board of Directors who shall, within fifteen (١٥) days upon coming to its knowledge, call for an Extraordinary General Assembly to convene	**المادة (٥٢) خسائر الشركة:** إذا بلغت خسائر الشركة نصف (١/٢) رأس المال في أي وقت خلال السنة المالية وجب على أي مسؤول في الشركة أو مراجع الحسابات فور علمه بذلك إبلاغ رئيس مجلس الإدارة، وعلى رئيس مجلس الإدارة إبلاغ أعضاء المجلس فوراً بذلك، وعلى مجلس الإدارة –خلال خمسة عشر (١٥) يوماً من علمه بذلك دعوة الجمعية العامة غير العادية للاجتماع خلال خمسة وأربعين (٤٥) يوماً من تاريخ علمه بالخسائر لتقرر إما زيادة رأس مال الشركة أو تخفيضه وفقاً لأحكام نظام الشركات وهذا

within forty five (٤٥) days from the date on which it came to its knowledge that such losses were incurred to decide whether to increase or decrease the capital in accordance with these bylaws and the Companies Law up to the limit that reduces the percentage of losses to less than half the paid in capital or decide to liquidate the Company prior to the expiry of the Company's term as set out in Article (٦). The Company shall be deemed legally expired if the Extraordinary General Assembly does not convene within the period prescribed above, or if it convenes but fails to reach a decision in this respect, or if it resolves to increase the capital in accordance with this Article and the full capital increase was subscribed to completely within ninety (٩٠) from the date of the General Assembly's resolution.	النظام وذلك إلى الحد الذي تنخفض معه نسبة الخسائر إلى ما دون نصف رأس المال المدفوع، أو حلها قبل أجلها المعين بالمادة (٦) من هذا النظام. تعد الشركة منتهية بقوة النظام إذا لم تجتمع الجمعية العامة غير العادية خلال المدة المحددة أعلاه، أو إذا اجتمعت وتعذر عليها إصدار قرار في الموضوع، أو إذا قررت زيادة رأس المال وفق الأوضاع المقررة في هذه المادة ولم يتم الاكتتاب في كل زيادة رأس المال خلال تسعين (٩٠) يوماً من صدور قرار الجمعية بالزيادة.
(Section Seven) **Disputes** **Article (٥٣) Liability Claim:** Each shareholder shall have the right to bring a claim regarding the liability imposed by the Company on the directors if the error of such directors causes damage to such shareholder provided that the right of filing such suit by the Company still exists. Such shareholder shall notify the Company of its intention to file such suit.	**(الباب السابع)** **المنازعات** **المادة (٥٣) دعوى المسؤولية:** لكل مساهم الحق في رفع دعوى المسؤولية المقررة للشركة على أعضاء مجلس الإدارة إذا كان من شأن الخطأ الذي صدر منهم إلحاق ضرر خاص به بشرط أن يكون حق الشركة في رفعها ما زالت قائمة كما يجب على المساهم أن يخطر الشركة بعزمه على رفع الدعوى.
(Section Eight) **Dissolution and Liquidation of the Company** **Article (٥٤) Dissolution and Liquidation of the Company:** The Company shall be under liquidation upon the expiry of its term and shall continue to keep its juristic personality to the extent necessary to dissolve it. The resolution of voluntary liquidation shall be passed by the Extraordinary General Assembly and it shall determine the liquidation method of the Company, appoint one or more liquidators, determine their compensations, powers and the limitations imposed on such powers and determine the period of liquidation provided that it does not exceed five (٥) years. Such period may not be extended unless pursuant to a judicial order. The Board of Directors shall be divested of its powers upon the dissolution of the Company. However, the Board of Directors shall continue to manage the Company until the appointment of the liquidator and shall be deemed before third parties as liquidator(s). The General Assemblies shall still exist during the liquidation period and its role shall be limited to exercising its powers that are not in conflict with the powers of the liquidator(s).	**(الباب الثامن)** **حل الشركة وتصفيتها** **المادة (٥٤) حل الشركة وتصفيتها :** تدخل الشركة بمجرد انقضائها دور التصفية وتحتفظ بالشخصية الاعتبارية بالقدر اللازم للتصفية، ويصدر قرار التصفية الاختيارية من الجمعية العامة غير العادية ويجب أن يشتمل قرار التصفية على تعيين مصفي أو أكثر وتحديد صلاحيتهم وأتعابهم والقيود المفروضة على هذه الصلاحيات والمدة الزمنية اللازمة للتصفية، ويجب ألا تتجاوز مدة التصفية الاختيارية خمس (٥) سنوات ولا يجوز تمديدها لأكثر من ذلك إلا بأمر قضائي، وتنتهي سلطة مجلس الإدارة بحل الشركة، ومع ذلك يستمر قائما على إدارة الشركة إلى أن يتم تعيين المصفي ويعدون بالنسبة للغير في حكم المصفي، وتبقى جمعيات المساهمين قائمة خلال مدة التصفية ويقتصر دورها على ممارسة اختصاصاتها التي لا تتعارض مع اختصاصات المصفي.
(Section Nine) **Final Provisions** **Article (٥٥) Approval of the Bylaws:**	**(الباب التاسع)** **أحكام ختامية** **المادة (٥٥) اعتماد النظام الأساسي:**

The Companies Law shall apply to any aspect that is not governed by these Bylaws.	يطبق نظام الشركات على كل ما لم يرد ذكره في هذا النظام الأساسي .
Article (٥٦) Publication: These Bylaws shall be registered and published in accordance with the provisions of the Companies Law and its Implementing Regulations.	**المادة (٥٦) النشر:** يودع هذا النظام وينشر طبقاً لنظام الشركات ولوائحه.